

## 2 PÉÉDORO

### Hállúvúeháámí Péédoro cáátúnuháámí

#### *Duurúvaju*

<sup>1</sup> Oo Tsimóo Péédoro Jetsocríjtó ñicúve múnáajpi o íjcyáábekée oke dííbyere picyóó úwááboobéré o péhíjcyaki. Aabe ññe íhyaami ámuha éllevu ó caatúnú Mepájtyetétsoobe Jetsocríjtoj tééveri Píívyéébe meke ájcúné uwááboju muha mecáhcujsódú idyé ámuha mecáhcújtsóme éllevu. <sup>2</sup> Aane óvii Píívyéébe tsúúca ámuha mewáájacuube Jetsocríjtoj tééveri ámúhakye píaabó tsaímíyé ámuha meíjcyaki.

#### *Muhdú Críjtoéjté íjcyane*

<sup>3</sup> Muurá dibye ññhñáhorí meke píaabómé ímiááméré meíjcyá dibye ímillédu. Muuráhjáa meke újcuube dibye íjcyadu meíjcyá dííbyema maávyéjuutéki. <sup>4</sup> Aabe meke ññéhdu píáábohíjcyá dííbyedu meíjcyá íññújiri ímityúné meke tútávátsohíjcyánéñjiri meúmúúpívyétuki. <sup>5</sup> Áánéllíi ímiááméré Píívyéébeke mecáhcújtsóne méwaajácú muhdú ámuha tsaímíyé meíjcyáiyóne. <sup>6</sup> Ááne météhmeméí ámuha panévaré ímityunéñjí maáábúcúne ññevú táhjátsámeityúmé dibye ímillédú meíjcyaki. <sup>7</sup> Múu wajuújcatsí pamévamáyé muhdú tsané nahbémú wájjuújcatsídyu.

<sup>8</sup> Ehdu ámuha tsaímíyé Máavyéjuube Jetsocríjtoke meúraavyémé ímí dííbyé wákimyéí meméénúhajchíí

tsá ámuha dííbyedi mebánúmeíityúne. <sup>9</sup> Áánetu ehdu íjcyáiyóné ímíletúmé ijcyá hállúvatúmé íjcyadu. Aame ílluréjucu ábájíwéné muhdúhjáa Píívyéébe díityéké ímíjpyetétsóné ímítyutu. <sup>10</sup> Ahdícyane ihdyu tsúúcajáa díbye ámúhakye újcume métsúúraméí ímíááméré ámuha meíjcyáiyóneri ámúhadítúyú tene íbóhówaúcunú dííbyedítúyú ámuha memújtátuki, ámuúha táñahbémut. <sup>11</sup> Áijyu ihdyu ámúhakye waatsúcúpéjtsóíibye ímíjyuri Máavyéjuube Mepájtyetétsoobe Jetsocríjtó avyéjuri múijyú níjkéváityúné dííbyema tsáímíyé ámuha meíjcyaki.

<sup>12</sup> Áánéllíi éhnííñevu ámúhakye ó ítsáávétsohíjcyáa muhdú Píívyéébeke meúraavyéné tsúúca ámuha mewáájácúne tehdújuco meíjcyárónáaáca. <sup>13</sup> Ímí ó íjtsúcunú ói o dsíjívétúné hajchótá ámúhakye téénevu o ítsáávétsohíjcyáne. <sup>14</sup> Muurá tsúúca Máavyéjuube Jetsocríjtó oke úúballé lléváhréjuco o dsíjíveíñe. <sup>15</sup> Áánéllíi ó ímíllé ímíñeúvú ámúhakye o úwaabóné o dsíjívéné boone ámuha teene maábájíwétuki.

### *Críjto ávyéjújtsámeíñe*

<sup>16</sup> Tsá muurá álliu tene íjcyatú Máavyéjuubée Jetsocríjtó íhtsútuube íjcyaaabe ííñújiri úlléjéébedítúyú ámúhakye muha meúúbállehíjcyáne. <sup>17</sup> Muuráhjáa ávyeta muha meííteneríyé Cááni Píívyéébe dííbyeke ávyéjújtsóhi. Áhdurée muha melleebó díbye dííbyedítúyú nééneé: “Áánu Hájchíwúuke o wájyúúbedi mítyane ó ímíjyúúhíí.” <sup>18</sup> Ehdúu níjkyéjítu díbye nééne muha melleebó cámeháuvú

Jetsóó múúhadívú tsíhdyúréevécooca dííbyema muha meíjcyame.

<sup>19</sup> Áánéllii Píívyéébé ihjyú uubálle múnaáhjáa dííbyedítýú néhijcyáné tsá álliu íjcyatúne. Áánéllii melléébó dííbyedítýú ditye úwaabóne. Muurá ditye úwaabóné meke waajácútsó mewáájácútúnehjívú éhne múúne peete cúúvétsihdyu ájchúcunúdu. Áánetu méwaajácú ímiáábé dibye íjcyane éhne múúne íiné imíjyaú tsítsívé mícúruwa ájchúcunúdu. <sup>20</sup> Téhdure muurá méwaajácú Píívyéébé ihjyú uubálle múnaáhjáa dííbyé waajácuháámitu cáátunúné diityé tujkéveeju íjcyatúne. <sup>21</sup> Tsáháhjáa íjtsaméiyíyé íná pájtyeííne iwáájacúné ditye cáátúnutúne. Muuráhjáa ihdyu Píívyéébé Apííchóré diityéké túkévéjtsóneri caatúnuhíjcyáme.

## 2

### *Állíu múnáá uwááboju*

<sup>1</sup> Áronáacáhjáa téhdure íjcyámé téjyju állíu múnaa iye Píívyéébé ihjyú uubálle múnáadi díllómeíhijcyáme. Téhdure icyooca diityédú néeme ámúháj pñe íjcyáá ámúhakye állíúúné átéréénéhjí úwááboímye. Aame íllure ehdííválleé Máavyéjuube Jetsocríjtó diíbyéjuco ípájtyetétsoobe íjcyáróobe. Ááneri iye íellevu líicyúhcoímyé Píívyéébé diityéké ícúbáhraííne. <sup>2</sup> Aane mítyame diityéké icyáhjútsóne ímityúné méénuúhi. Críjtoke cáhcújtsotúme ímityúné ihjyúvaá dííbyé uwáábotu. <sup>3</sup> Aane diitye átéréénéhjí uwáábojte íllure ámúhakye állíhíjcyáá ámúha dsíídsí íújcúroki. Áróme hallúrí tsúúca

Íjcyáné ícúbáhraméí Píívyéébée tsúúcajátújuco ehdu néémé wáábyuta méénune.

4 Muuráhjáa níjkyéji múnaa Íjcyáromedítúyú ímityúné méénúmedi ídáátsóvétuubéré íllure diityéké waagóó ditye ícúbáhrámeíki. Aame ícyooca cúúvétsii dóhjinúmeímyé téhmehíjcyá mújyú Píívyéébe pámeemáyé muhdú ditye ícyahíjcyáné ímíbájchoíñe. 5 Téhduréhjáa muurá éjyúúvú ímityúmé Íjcyámedi tsá

dibye ídáátsóvetúne. Muuráhjáa ííñuji dibye cáájávétsóneri májcanúmedítúyú apáábyekéré pájtyetétsoobe dityée íimíjpyetéro diityéké úwáábohíjcyaaabe Noéeke 7-meva íítsímema.

6 Téhduréhjáa idyé Tsodóómaa, Gomóóraa, Íjcyácoomícyu múnáake áíúcuúbe. Ehdúhjáa ímyéénúneri meke úújétsoobe íñe ícyooca téhdure ímityúné méénuhíjcyámeke muhdú ícúbáhraíñe.

7-8 Téhduréhjáa muhdú ímiáámeke ípájtyetétsoíñé úújétsoobe ípyée íáiúcurócoomícyutu Róóke ípájtyetétsoneri. Muuráhjáa diityéj pñe Íjcyároobe ímiáábé íjcyánéllii múhdurá ítsúcunúhíjcyá ímityúné ímyéénúneri ditye íhgyúvahíjcyáne.

9 Áánéllii muurá méwaajácú Píívyéébe meke pájtyetétsoné meke mújtátsóíyónetu dííbyedívú meíhvéjtsámeímyeke. Áánetu ihdyu ímityúmé tsúúca ícúbáhraméí pañe íjcyá dibye muhdú meícyahíjcyáné mééma ímíbájchóíñévújuco.

10 Muurá ícúbáhráiiibye eene íimíllédú ímityúné ímyéénúne dííbyeke ávyejúúllehíjcyátúmedi. Muurá uuhívatéhíjcyámé íhtsutúmé níjkyéjiri

Íjcyárómedi núhnévetúmére. <sup>11</sup> Muurá níjkyéji múnaa diityé ehnííñevu íhtsutúmé Íjcyarómé tsá múijyú ávyéjujtédítyú ímityúné íhjuúvatú Píívyéébé úmíwávu.

<sup>12</sup> Áronáa diitye állíu múnaa átéréénéhjí uwáábojte nehniwu uuhívatéhijcyá iwáájácútúneri. Ávyeta iyámédú néeme wáájácúmeítyúmé ímillédú dáríívemeíhijcyáhi. Árome wágóóóveé diitye iyámé wágóóóvehíjcyádu. <sup>13</sup> Muurá ímillédú íjcyáne itsúcunúhijcyámé ímí tehdújuco íjcyane. Árome múhdurá íicyahíjcyáneri tsíjtyeke ityútávátsohíjcyáne áhdó újcuúhi. Aame ávyétá nucójpitso néeme ámúhama nahbévahíjcyá ímiáámeúvúdu.

<sup>14</sup> Muurá tenáhtsíré ítème. Aame tsá múijyú íhvetéityú ímityúné imyéénuhíjcyánetu. Muurá dúhcú ííbúwámeke ténejcúvúré íbúwátsohíjcyáme. Aame panévaré íéhnéváíyóneri úmúúpívyehíjcyá ímityúmé Íjcyame. <sup>15</sup> Muurá ímiájíjtó úráávyérónetu imújtáne ímityúné pañéréjuco ditye ícyahíjcyané tsaapíhijyáa Píívyéébé íhjuú uubálle múnáajpi Beóóúvú hajchi Baraáa Íjcyadu. Diibyéhjáa imíllerá ímityunéhjí imyéénúné hallúvú ídsíídsiváne. <sup>16</sup> Áronáacáhjáa íju múijyú íhjuúvahíjcyátuube íñe meíhjuúvájuri dííbyeke úhbánetu íhvetéébé téénetu.

<sup>17</sup> Aane muurá diitye állíu múnaa átéréénéhjí uwáábojte éhne múúne nújpacyo Íjcyátúné nupáhyejúdu, áhdure diitye éhne múúne ojtsó kííjyeba íhdícyáhullévú tsájtyedu. Aame bañú múnaa Íjcyame tsá íínetú pííáábotúne. Aame wágóóóveé ávyéta cúuvé

néhullévú múijyú níjkéváityúne. <sup>18</sup> Muurá ímityunéhjí íhijyúváneri tsúúcajáa téénetu íhvetéjúcóórómeke tsiíne íbúwátsohíjcyámé ténejcúvu. <sup>19</sup> Muurá nehíjcyáme: “Tsúúca mepájtyetémé hallúrí iná íjcyájúcóótúnéllí mépiivyété meímillédú meíjcyane.” Áronáa tsá ditye wáájácúmeityú ímityúné pañe íjcyane. Muurá tsáneevu metáhjátsámeíñé pañe méijcyáhi. <sup>20</sup> Aane muurá ímityúné meícyahíjcyánetu Mepájtyetétsoobe Jetsocríjtoke mecáhcújtsónej téeveri meííjpyetéjúcoorómé bîwáhdúré íhdée meícyahíjcyádú meíjcyáhajchíí éhnííñevu ídátsoórejuco meíjcyane. <sup>21</sup> Aame tsáháa ihdyu ímíájító Píívyéébé taúhbaju méhdivu bóhówájtsonejcúvú meíbúwáávéityuróne. Muurá teene mewáájacújúcooróné meéhdíivállehíjcyámé úmíwa ídátsohreé. <sup>22</sup> Ehdu méijcyá illu tsaate néhdújuco: “Oohímyé íllímutúhcú tsiíne majchóhi. Téhdure méénimu nítyááverómé bîwáhdúré íñújcáámíri cávíhííñúmeíhi.”

### 3

#### *Jetsocríjtó tsiíne tsááíñe*

<sup>1</sup> Ahdícyane, ámuúha táñahbému, íhyaami ámuúha éllevu o cáátúnúháámí pañe tsiíne ámúhake ó úwaabó íhdééháámí pañée ámúhake o úwaabónere. <sup>2</sup> Aane ihdyu tsáma máábájíívedí Píívyéébé ihjyú uuballe múnaáhjáa tsúúcajátújuco meke nehíjcyáne. Téhdure máábájíívedí Mepájtyetétsoobe

Jetsocrijtó uwááboju díbyé uwáábojte ámúhakeye úwáábohíjcyáne.

<sup>3</sup> Áánéllii wajácútsi méijcyaco dityée nééne Jetsóó tsiíñe tsááíñé ihdéwu tsaate ímillédú ímityúné imyéenúne díbyedi úúhívatéíñe. <sup>4</sup> Muurá neeímye: “¿Múijyúami tsááiibe Crijtó idyéjuvúa tsááiibeje? Muurá íñe méíhdé múnáaúvúu íjcyáijyu ícyahíjcyádúré ííñuji icyoocápiwu ípyée ípívyéévétsihdyu.” <sup>5-6</sup> Ehdu neeímyé Píívyéébéhjáa ííñújima páneere íévéhóowari íjcyanéhjí íhjuváveneríyé ípívyejtsóné wáájácuróme. Muuráhjáa díbye nééjuriyé nújpacyo tsatsíhvú dóbeevé ííñuji íbóhówááveki. Téhduréhjáa muurá íñéhdújuco díbye éíjyuúvú ííñuji icyájáávétsóneri míamúnáake májcanútsóné diityé imityú hallútu. Aane wáájácurómé állíu múnáa átéréénéhjí uwáábojte tsá téeneri íícúvehíjcyatúne. <sup>7</sup> Áronáa muurá Píívyéébe néé ímílléijyu ííñújima páneere íévéhóowari íjcyanéhjí iwáágóoiñé cúújúwari. Áijyu muhdú meícyahíjcyané mééma díbye ímíbájchócooca díbyeke cáhcújtsotúmé imityú ícyahíjcyámé ílluréjuco wágóóovéíñe.

<sup>8</sup> Cáhawáa méijtsúcunu, ámuúha táñahbému. Muurá Píívyéébedívú 1,000 píjcyá tsájcoojí hajchótáre. Muurá tsájcoojíuvúdúré ijtsúcunúbé éhdúné pijcyábá íjcyaróne. <sup>9</sup> Áánéllii tsá múu néétu íveeki Jetsóó íícúí tsáátune. Muurá ihdyu téhmehíjcyaaabe míamúnáa imityúné ícyahíjcyánetu íhveténe ímíjpyeténe. Tsá díbye ímilléturó tsaatéuba wágóoovéne.

10 Aabe muurá ihdyu meíjtsótúnáa tsaá éhne múúne naní múnáajpi meke ábájinejcuđu. Téijyu páneere íévéhóówari íjcyanéhjí áiivyéné ihjyúvaá ávyétá apíícho. Téhdure ííñuji cámaráúúveé páneere tééjí hallúrí íjcyánéhjimájuco.

11 Ehdu páneere cúújúwari wágóóóveéhi. Áánéllii téíhbúwá meíjcyáne ímíñeúvú Píívyéébeke méuráávyé dííbyedívuréjucu mecátsípáávénema. 12-13 Ááne météhmehíjcyá múijyú tehdu tene pájtyeíñé dibye nééneé. Muurévá páneere íévéhóówari íjcyanéhjí ííñújimájuco cúújúwari chócoovéné wágóóóvéne boonétú béhjíréjucu ííñuji dibye ípívyéjtsoíñé páneere íévéhóówari íjcyánéhjimájuco. Áájí hallúriiva páneere tsaímiyéjucu íjcyaiñe. Tsáhájucóvá ñná ímityúné íjcyáityúne.

14 Ahdícyané teene ámuha metéhméné hajchótá ímiááméré meíjcyá íínetú ámuha menéétsámeityúmeke Críjto íájtyúmívaki, ámuúha táñahbémuji. 15 Muurá Píívyéébe téhmehíjcyá páneere míamúnaa ípájtyetéíñé uwááboju cáhcujtsóne. Áánéllii tsáhái Críjto tsáátune. Ehdu téhdure ménahbe mítyane mewájyuube Páávoró amúhakye caatúnuhíjcyá Píívyéébe dííbyeke túkévéjtsóneri. 16 Muurá pahúllevaré íjcyané cahcújtso múnáa éllevu iwállóhaamíjí pañe téeneri íhjúvahíjcyáábe. Árónáa tsane túhú dibye úwaabóné tsá páneere ímí melléébohíjcyatúne. Aane íjcyámé tsaate dííbyé uwáábó wáájácurómé tsíñejcúvúré úwáábohíjcyané Píívyéébeke ímí



iúráávyétúnéllíhye. Aame ehdu dííbyé ihjyu iúníutúré iúwáábóneri íhyallúvúré ímityúné méénuhíjcyáhi.

<sup>17</sup> Ahdícyane ámuha táñahbémú tsúúca ámuha íñehji mewáájacúmé ímíñeúvú météhmeméí állíu múnaa ámúhake ímiáájú ámuha mecáhcújtsónetu imújtátsótuki. <sup>18</sup> Áánéllíi éhniíñevu Mepájtyetétsoobe Jetsocríjtodívú mecátsipáávé ámúhake díbye ipíáábo ámuha mewájyújcatsíki. Ahdícyane ihdyu óví dííbyeke máávyéjutsó mújyú níjkéváityúne. Áyu tehdújuco.

**Píívyéébé ihju: jetsocríjyodítyú cáátúnuháámi**  
**New Testament in Bora (PE:boa:Bora)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bora

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Boara [boa], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Bora

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

6f878dbd-e896-5e27-b788-1442926dfc48